



## Überführungstragen Bergungstragen



## ÜBERFÜHRUNGSTRAGEN



### Überführungstrage 11 XE

Die FERNO-Überführungstrage 11 XE ist aus hochwertigem Aluminium hergestellt. Daher ist sie leicht, aber dennoch hoch belastbar. Zwei klappbare Standfüße, zwei klappbare Laufrollen sowie eine Fußtasche und ein Fußbügel gehören zur Grundausstattung. Auf den am Fußende angebrachten Gleitrollen lässt sich die Trage auch im hochgestellten Zustand gut lenken, z.B. auf Treppenabsätzen in engen Treppenhäusern.

Die Überführungstrage ist in der Mitte klappbar und kann somit platzsparend untergebracht werden. Die schwarze Grundbespannung ist abwaschbar und desinfektionsmittelfest. Die Körperabdeckung variiert bei den verschiedenen Modellen. Alle Tragenmodelle sind bis 160 kg belastbar.

Modell 11 XE besitzt eine schwarze Grundbespannung mit aufgenähter Körperabdeckung, bestehend aus den Seitenteilen und einer Fußtasche. Zum Lieferumfang gehören zwei Haltegurte.

Die Körperabdeckung ist in vier Farben erhältlich:

Modell 11 XE-1	dunkelblau
Modell 11 XE-3	weinrot
Modell 11 XE-4	anthrazit
Modell 11 XR	schwarz



Abb. mit Körperabdeckung in weinrot, auf dem MONDIAL® Fahrgestell

### Kopfkissen G 11

schwarz, PVC, rundumverschweißt,  
Größe ca. 55 x 15 cm





## Überführungstrage 11 U

Die Überführungstrage 11 U besitzt eine schwarze Grundbespannung. Die Transporthülle wird mittels Klettband auf der Grundbespannung und mit sechs Halteschlaufen am Tragenrahmen befestigt und kann leicht entfernt bzw. ausgetauscht werden. Aussparungen für die drei serienmäßigen Haltegurte sind integriert. Die Transporthülle ist innen kunststoffbeschichtet und außen in vier verschiedenen Farben erhältlich:

Modell 11 U-1	dunkelblau
Modell 11 U-3	weinrot
Modell 11 U-4	anthrazit
Modell 11 U-5	schwarz

Durch die vier zusätzlichen Trageschlaufen, kann die Transporthülle 335 U ohne Trage für sich alleine genutzt werden, z. B. in engen Treppenhäusern.



## Schutz-/Tragetasche 385-3 R

Die Tasche ist aus robustem Nylongewebe hergestellt, in der Farbe anthrazit und mit einem Tragegriff ausgestattet. Die Tasche schützt die Überführungstrage vor Staub und Schmutz und ermöglicht einen einfachen Transport der zusammengeklappten Überführungstrage.



### TECHNISCHE DATEN

	Länge normal	Länge geklappt	Breite	Höhe normal	Höhe geklappt	Gewicht	Belastbarkeit max.
11 XE / 11 U	1.990 mm	1.035 mm	540 mm	210 mm	ca. 80 mm	10/11 kg	160 kg

## ÜBERFÜHRUNGSTRAGEN

### Überführungstrage 11

Dieses Modell ist die einfachste Ausführung, ohne Fußbügel und ohne zusätzliche Rollen am Fußende. Die Grundbespannung ist aus weinrotem Kunststoff, zwei Haltegurte mit Drucktastenschloss gehören zum Lieferumfang.

Passend zu dieser Trage gibt es die Aufbewahrungstasche Modell 385 A aus Kunststoff in weinrot.



### Überführungstrage 11-3 R

Diese Überführungstrage besitzt eine Grundbespannung mit aufgenähter Körperabdeckung in der Farbe grau. Die Fußtasche ist integriert. Zwei Haltegurte mit Drucktastenschloss gehören zum Lieferumfang. Dieses Modell besitzt keinen Fußbügel.



### Überführungstrage 11-3 VB

Im Gegensatz zum Modell 11-3 R sind bei dem Modell 11-3 VB alle Nähte der Bespannung verschweißt. Somit ist diese Überführungstrage noch leichter zu reinigen. Zwei Haltegurte mit Drucktastenschloss gehören auch hier zum Lieferumfang. Dieses Modell ist mit einem Fußbügel ausgestattet.



### Schwerlast-Überführungstrage 11 B

Speziell für die Aufnahme und den Transport von sehr schweren Personen wurde die neue extrabreite Überführungstrage Modell 11 B konstruiert.

Ebenso wie die bewährten FERNO-Überführungstragen ist dieses Modell aus einem stabilen Aluminiumrahmen und einer Grundbespannung aus Kunststoff hergestellt. Die Breite von 60 cm ermöglicht die problemlose Aufnahme übergewichtiger Personen. Zwei klappbare Standfüße und Laufrollen sowie eine große klappbare Fußstütze gehören zur Grundausstattung. Die Überführungstrage ist zur platzsparenden Unterbringung zusammenklappbar. Zum Lieferumfang gehören drei Haltegurte.



- extrabreit
- bis 250 kg belastbar
- große klappbare Fußstütze

#### TECHNISCHE DATEN

	Länge normal	Länge geklappt	Breite	Höhe normal	Höhe geklappt	Gewicht	Belastbarkeit max.
11	1.870 mm	940 mm	495 mm	210 mm	ca. 80 mm	7 kg	159 kg
11-3 R / 11-3 VB	1.970 mm	990 mm	520 mm	210 mm	ca. 80 mm	9 kg / 9,5 kg	160 kg
11 B	1.880 mm	950 mm	600 mm	200 mm	105 mm	8,7 kg	250 kg

## Überführungstrage mit Treppenraupe 11 T

Der Transport von Verstorbenen ist oftmals problematisch und mit enormer Kraftanstrengung für das Bestattungspersonal verbunden, vor allem wenn mehrere Treppen überwunden werden müssen.

Wir haben dafür eine Lösung gefunden, indem wir unsere bewährte FERNO-Überführungstrage mit einem Raupensystem kombiniert haben. Damit können Sie die Trage ganz einfach treppab gleiten lassen - ohne Mühe und ohne großen Kraftaufwand.

Das schwere Tragen über lange Treppen und enge Kurven gehört der Vergangenheit an. Die Trage gleitet sicher und zuverlässig abwärts. Eine wahre Arbeitserleichterung für den Bediener!

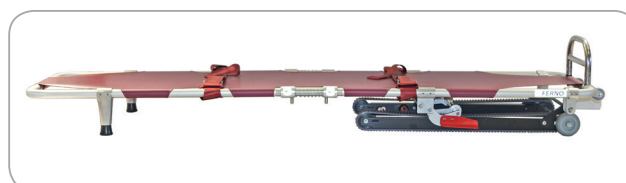
Das Raupensystem wird einfach ausgeklappt und schon ist die Trage einsatzbereit. Zwei kleine Hilfsrollen erleichtern das Manövrieren der Trage. Bei Nichtgebrauch werden die Raupen nach oben geklappt und die Überführungstrage ist wie gewohnt einsetzbar.

Die Überführungstrage 11 T ist in der Mitte klappbar und somit praktisch zu verstauen. Zum Schutz der Trage bieten wir Ihnen gerne die passende Tragetasche an und empfehlen Ihnen die passende Abdeckhülle. Ein stabiler Kunststoffbezug bildet die Grundbespannung. Die Überführungstrage wird mit zwei Haltegurten geliefert.

Die Überführungstrage 11 T ist mit einem zusätzlichen Adapter auch auf den FERNO-Fahrgestellen transportierbar.



**Die Lösung für rüchenschonendes Arbeiten - treppab gleiten lassen.**



**Innovativ, praktisch,  
leicht zu bedienen!  
Eine wahre Erleichterung!**



### Tragetasche 385 AT

Passend zu dieser Trage gibt es die Aufbewahrungstasche Modell 385 AT aus Kunststoff in weinrot.



### TECHNISCHE DATEN

	Länge offen	Länge geklappt	Breite offen	Höhe	Gewicht	Belastbarkeit max.
11 T	1.915 mm	910 mm	495 mm	210 mm	11 kg	159 kg



## ÜBERFÜHRUNGSTRAGE 11 TPX

### Überführungstrage 11 TPX mit abnehmbarem PowerTraxx™ System

Mit PowerTraxx™ dem elektrischem Raupenantrieb ausgestattet, fahren Sie sicher, komfortabel und rückschonend, treppauf & treppab, eine erhebliche Erleichterung für den Treppentransport.

Das Raupensystem wird einfach ausgeklappt und schon ist die Trage einsatzbereit. Zwei kleine Hilfsrollen erleichtern das Manövrieren der Trage. Bei Nichtgebrauch wird das Raupensystem einfach abgenommen und die Überführungstrage ist wie gewohnt einsetzbar.

Die Überführungstrage 11 TPX ist in der Mitte klappbar und kann somit platzsparend untergebracht werden. Zum Schutz der Trage bieten wir Ihnen gerne die passende Tragetasche an. Die schwarze Grundbespannung ist abwaschbar und desinfektionsmittelfest. Die Transporthülle wird mittels Klettband auf der Grundbespannung und mit sechs Halteschlaufen am Tragenrahmen befestigt und kann leicht entfernt bzw. ausgetauscht werden. Aussparungen für die drei serienmäßigen Haltegurte sind integriert. Die Transporthülle ist innen kunststoffbeschichtet. Die großen Laufrollen, die Standfüße und die Fußstütze sind klappbar.

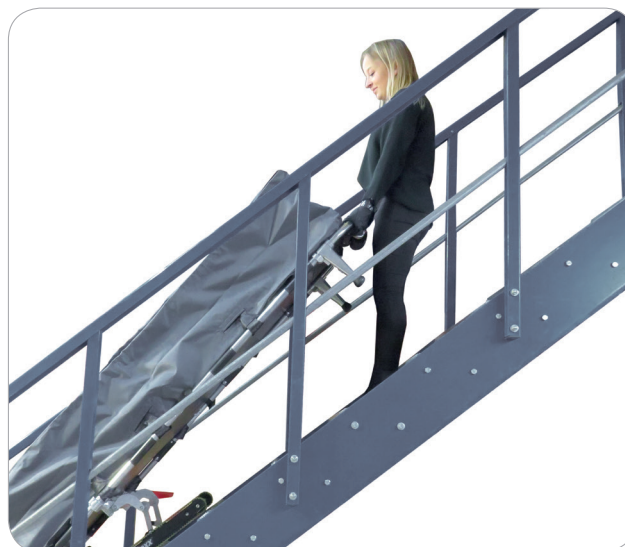
Durch die vier zusätzlichen Trageschlaufen, kann die Transporthülle ohne Trage für sich alleine genutzt werden, z. B. in engen Treppenhäusern.



#### TECHNISCHE DATEN

	Länge offen Aussenmaß	Länge geklappt	Breite offen	Höhe	Gewicht mit PowerTraxx	Belastbarkeit max.
11 TPX	2.000 mm	1.040 mm	540 mm	210 mm	26 kg	160 kg

## ÜBERFÜHRUNGSTRAGE 11 TPX



**Treppauf & treppab  
mit abnehmbarem elektrischem  
Raupensystem.  
Einfach, Sicher, Praktisch**

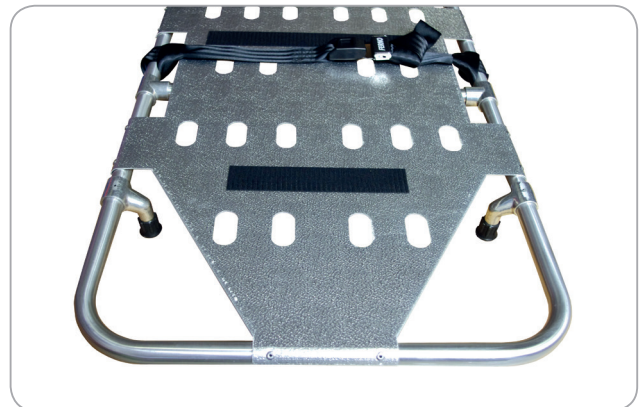
**SCHWERLAST-ÜBERFÜHRUNGSTRAGE****Schwerlast-  
Überführungstrage 11 BS**

Speziell für die Aufnahme und den Transport von sehr schweren Personen wurde die neue breitere und längere Überführungstrage Modell 11 BS konstruiert.

Ebenso wie die bewährten FERNO-Überführungstragen ist dieses Modell aus einem stabilen Aluminiumrahmen hergestellt. Eine Blechauflage erhöht die Stabilität.

Die Breite von 60 cm ermöglicht die problemlose Aufnahme übergewichtiger Personen. Zwei kurze Standfüße, Gleitrollen am Fußende sowie eine klappbare Fußstütze gehören zur Grundausstattung. Die Überführungstrage ist flach zur platzsparenden Unterbringung, jedoch aus Stabilitätsgründen nicht zusammenklappbar. Zum Lieferumfang gehören drei Haltegurte.

- zusätzliche Gleitrollen
- bis 250 kg belastbar
- klappbarer Fußbügel
- 3 Haltegurte
- Klettband für Transporthülle



**Innovativ, praktisch,  
leicht zu handhaben!  
Eine wahre Erleichterung!  
10 cm breiter und  
belastbar bis**

**250 kg**



## Schwerlast-Überführungstrage 11 BS

ist lieferbar in folgenden Ausstattungen:

- Trage mit Blechauflage, Standfüßen, Gleitrollen, Fußbügel und 3 Haltegurten
- zusätzlich mit schwarzer Kunststoffauflage 359 BS
- oder Transporthülle 335 UB in dunkelblau, weinrot, anthrazit oder schwarz (siehe Abb. rechts)



- Um die Überführungstrage 11 BS auf einem unserer Fahrgestelle MONDIAL® M 2 FB oder M 6 FB zu transportieren, wird der Adapter M 161 B bzw. M 161 BS benötigt.



Belastungstest Prototyp



Trage 11 BS, abgebildet mit Transporthülle 335 UB

### TECHNISCHE DATEN

	Länge	Breite	Höhe	Gewicht	Belastbarkeit max.
11 BS	1.990 mm	600 mm	100 mm	10 kg	250 kg
mit Fußbügel, geklappt			150 mm		
mit Fußbügel, hochgestellt			240 mm		
mit Abekchülle und 3 Gurten				12 kg	

## Abdeckhüllen & Transporthüllen



für Ferno Fahrtragen 23, 24, 27-1,  
24 miniMAXX®, 24 MAXX®  
und gängige Ferno Überführungstragen

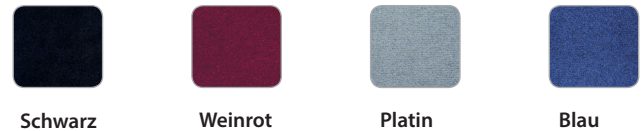
Ferno Abdeckhüllen und Transporthüllen sind jetzt in den Materialien **Crypton® Aria** (Samtartig) und **Crypton® Suede** (Wildlederartig) erhältlich.

Diese neuen patentierten Materialien sind extrem **Feuchtigkeits-, Schmutz- und Geruchsabweisend**.

Beide Materialien sind besonders leicht zu säubern und können bei sehr starker Verschmutzung auch in der Waschmaschine gereinigt werden.

Alle Ferno Abdeckhüllen und Transporthüllen sind mit einer aufgenähten, ca. 30,5 cm x 35,5 cm großen Dokumententasche ausgestattet.

**Crypton® Aria** (Samtartig) ist erhältlich in 4 Farben:

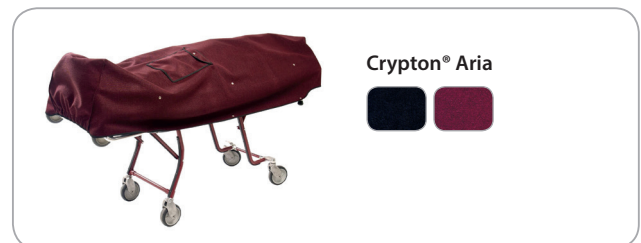


**Crypton® Suede** (Wildlederartig) ist erhältlich in 3 Farben:



### MAXX Abdeckhülle (slip-over)

Extra große Abdeckhülle für große Personen. Geeignet für Fahrtragen 24 MAXX®, 24 miniMAXX®, 24 und 27-1, die Maße sind durch Druckknopffalte anpassbar/veränderbar.



### Abdeckhülle 320 (slip-over)

Geeignet für Fahrtragen 24 und 27-1  
Maße: ca. 193 x 51 cm



### Abdeckhülle 321 (slip-over)

Geeignet für Fahrtragen 23 und 24  
Maße: ca. 193 x 58 cm



### Abdeckhülle 325 (slip-over)

Geeignet für Fahrtragen 23, 24, 27-1  
und Überführungstrage 11  
Maße: ca. 188 x 53 cm

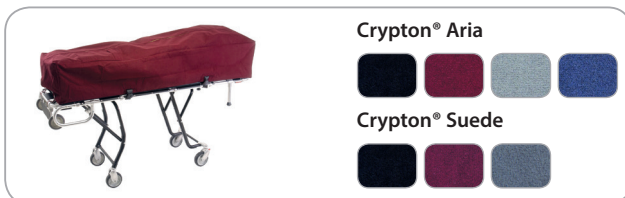


## ABDECKHÜLLEN / TRANSPORTHÜLLEN

Im Gegensatz zu den Ferno Abdeckhüllen sind Ferno Transporthüllen mit einem Boden versehen und von oben mittels Reißverschluss zu öffnen. Zwei Schlitzöffnungen für die Haltegurte sind auf jeder Längsseite der Transporthülle eingearbeitet. Alle Ferno Transporthüllen sind mit einer aufgenähten, ca. 30,5 cm x 35,5 cm großen Dokumententasche ausgestattet.

### Transporthülle 335 (mit Boden)

für Fahrtragen 23, 24, 27-1 und Überführungstrage 11 U  
Maße: ca. 191 x 58 cm



### MAXX Transporthülle (mit Boden)

für Fahrtragen 24 MAXX® und 24 miniMAXX®  
Maße: ca. 191 x 61 cm



### Transporthülle 335 U

Speziell entwickelt für unsere Überführungstrage 11 U. Die Transporthülle wird mittels Klettband und sechs Halteschlaufen am Tragenrahmen befestigt und kann leicht entfernt bzw. ausgetauscht werden. Aussparungen für die drei serienmäßigen Haltegurte sind integriert. Die Transporthülle ist außen aus Nylon und innen PVC Klarbeschichtet. In dunkelblau, weinrot, anthrazit oder schwarz erhältlich.

Durch die vier zusätzlichen Trageschlaufen, kann die Transporthülle 335 U ohne Trage für sich alleine genutzt werden, z. B. in engen Treppenhäusern.



### Transporthülle 335 UB

Die Transporthülle 335 UB hat die Eigenschaften der Transporthülle 335 U, ist aber maßlich der Überführungstrage 11 BS angepasst.



### Abdeckhülle

Abdeckhülle aus leicht zu reinigendem Microfaser. Aufgenähte Dokumententasche (32,5 cm x 25 cm) mit Magnetverschluss auf der Oberseite. Kopf- und Fußseite mit je 4 Druckknöpfen zur Größenanpassung, dadurch passend für alle Ferno Tragen.

Für eine höhere Stabilität ist die Oberseite von innen verstärkt.

Erhältlich in 2 Größen:  
60 (B) x 195 (L) x 30 (H) cm  
65 (B) x 195 (L) x 30 (H) cm



## Beratung und Vorführung

Wenn Sie vor Ihrer Kaufentscheidung eine Beratung wünschen oder Produkte sehen möchten, kommt einer unserer Produktberater gerne zu Ihnen.

**FERNO Transportgeräte GmbH**  
Zobelweg 9  
53842 Troisdorf

Telefon 02241 9483 0  
Fax 02241 9483 25

info@ferno.de  
www.ferno.de



Dieser Katalog zeigt Modelle, Ausstattungsumfänge und Konfigurationsmöglichkeiten der für den deutschen Markt von der Ferno Transportgeräte GmbH gelieferten Geräte. In anderen Ländern können sich Abweichungen von den in diesem Katalog beschriebenen oder gezeigten Ausstattungsumfängen in Bezug auf Serien- und Sonderausstattung ergeben.

Technische und redaktionelle Änderungen vorbehalten.  
©2018 Ferno Transportgeräte GmbH.